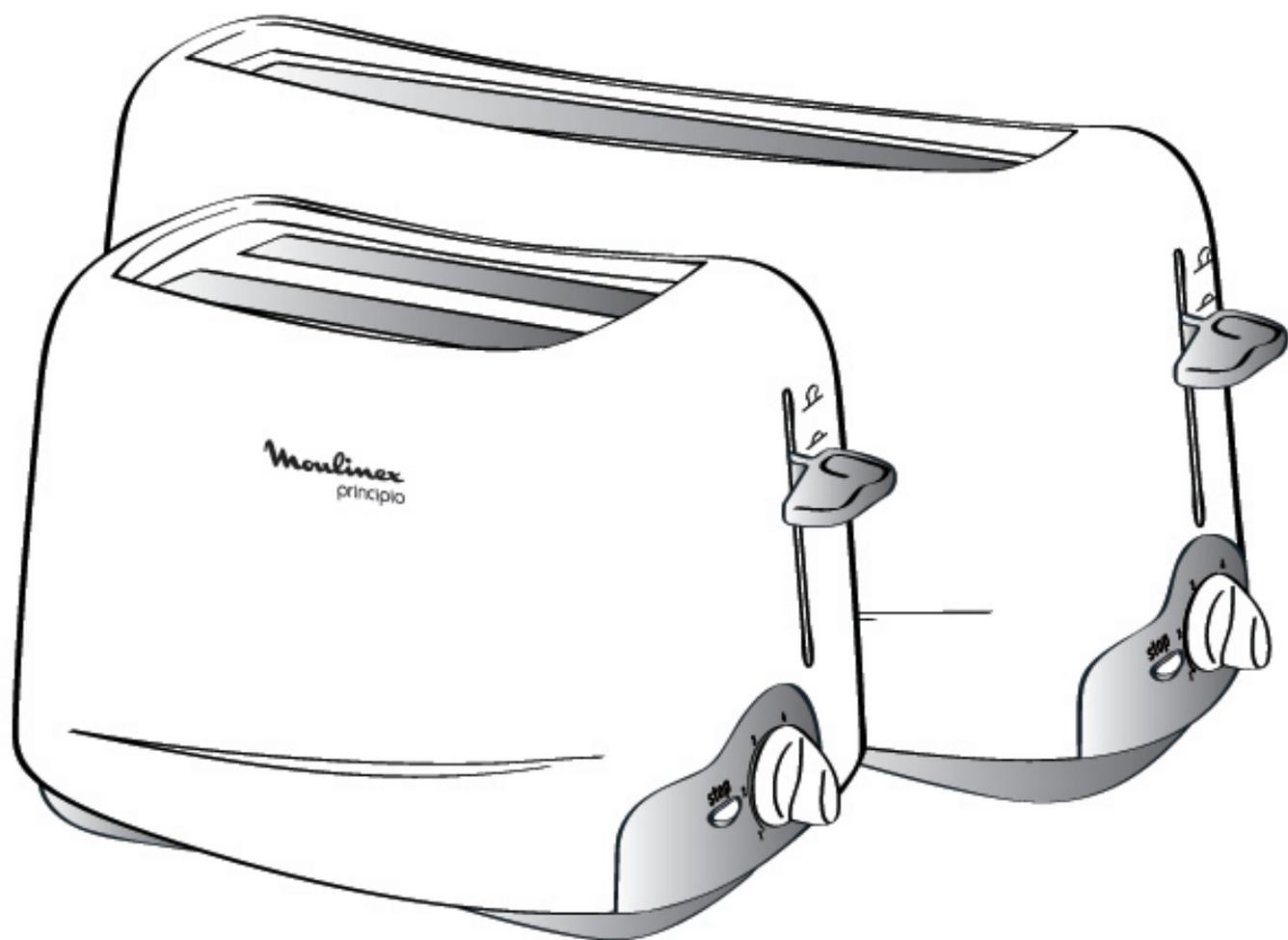




RU  
KZ



## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

• Данный аппарат соответствует действующим техническим правилам и нормам безопасности.

**⚠ В соответствии с рекомендацией CSC от 2/12/04 г., данный прибор имеет механическую концепцию, позволяющую разъединять систему выталкивания тостов и элемент отключения электропитания.**

• Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на аппарате (только переменный ток).

• Учитывая разнообразие действующих норм, если аппарат используется не в стране, где он был куплен, проверьте его в авторизованном сервисном центре (см. прилагаемый список).

• Убедитесь, что электроустановка соответствует действующим нормам и достаточна для питания аппарата этой мощности.

• Аппарат всегда должен включаться в розетку с заземлением.

• Используйте только исправный удлинитель, с розеткой с заземлением и шнуром питания, сечением не меньше сечения шнура аппарата, входящего в комплект поставки аппарата.

### ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ БЫТОВЫХ ТРАВМ

При использовании электрических аппаратов необходимо соблюдать ряд элементарных правил, в частности :

### НЕОБХОДИМО :

• Полностью прочитать инструкцию по эксплуатации и тщательно следовать правилам пользования.

• Аппарат должен всегда стоять в вертикальном положении ; не допускается горизонтальное, наклонное или перевернутое положение.

• Перед каждым использованием убедитесь, что выдвижной поддон для крошек установлен на свое место.

**⚠ Регулярно очищайте от крошек прорези и выдвижной поддон для крошек.**

• Ручка управления кареткой должна находиться в верхнем положении при включении или выключении аппарата.

• При неисправности в работе выключите аппарат.

• Отключайте аппарат, когда он не используется или перед тем, как его убрать.

• По окончании цикла, если ломтики хлеба застряли между решетками, перед тем, как их извлечь, отключите аппарат и дождитесь, пока он остынет.

• Устанавливайте тостер на устойчивую поверхность, защищенную от брызг. Запрещается ставить и использовать тостер во встроенной кухонной мебели.

### НЕ ДЕЛАЙТЕ ЭТОГО :

• Не укладывайте провод или розетку в аппарате между решетками.

• Не выключайте аппарат, потянув за шнур.

• Не переносите и не перемещайте аппарат во время использования.

**⚠ Данный электроприбор не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.**

**⚠ Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.**

• Не используйте аппарат вне дома. Избегайте влажных помещений.

• Не оставляйте работающий аппарат без присмотра, особенно при каждой первой поджарке или при изменении настройки.

• Не используйте аппарат не по назначению.

• Не дотрагивайтесь до металлических или горячих частей аппарата во время использования.

• Не добавляйте к тостеру аксессуары, не рекомендуемые производителем - это может оказаться опасным.

**⚠ Не поджаривайте хлеб, который может растаять (с глазурью) или протечь в тостер - это может привести к повреждению или пожару.**

**⚠ Не вставляйте в аппарат слишком большие ломтики хлеба - они могут вызвать заклинивание механизма тостера.**

• Не используйте аппарат, если :

- его шнур неисправен ;

- аппарат упал и при этом возникли видимые повреждения и неисправности в работе. В каждом из этих случаев аппарат должен быть отправлен в ближайший утвержденный сервисный центр во избежание опасности. См. гарантию.

• Не ставьте тостер на горячую поверхность или слишком близко от горячей духовки.

• Не закрывайте чем-либо работающий прибор.

**⚠ Хлеб может загореться, поэтому не помещайте прибор внизу или вблизи от занавесок и других воспламеняющихся предметов (таких, как полки и другая мебель).**

• Не оставляйте без присмотра работающий прибор.

• Не кладите бумагу, картон или пластмассу в аппарат, на него или под него.

**⚠ При возгорании каких-либо частей аппарата не тушите их водой. Выключите аппарат и потушите огонь влажной тряпкой.**

• Не пытайтесь извлечь хлеб во время поджаривания.

• Не используйте тостер в качестве источника тепла или для сушки.

• Не используйте тостер для приготовления, жарки, разогрева или размораживания быстрозамороженных продуктов.

• Не используйте аппарат одновременно для поджаривания хлеба и разогрева сэндвичей. В зависимости от модели.

• Не пытайтесь одновременно жарить хлеб и подогревать булочки. В зависимости от модели.

• Металлическая опора сильно нагревается. Не дотрагивайтесь до нее руками, используйте кухонные рукавицы или щипцы для хлеба.

• Для чистки прибора запрещается использовать химически агрессивные средства (обезжиривающие средства на основе соды, средства для чистки металлических изделий, жавелевую кислоту и т. п.), а также металлические кухонные принадлежности, жесткие щетки, губки с абразивной поверхностью.

• Для приборов с металлическими декоративными деталями: Запрещается использовать специальные средства для чистки металлических изделий (для нержавеющей стали, меди и пр.). Прибор следует обтирать мягкой тряпкой, смоченной средством для мытья окон.

Данный аппарат предназначен исключительно для домашнего использования. Производитель не несет ответственности и не предоставляет гарантии в случае профессионального, несоответствующего назначению или инструкции использования.

### СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ



**Не забывайте об охране окружающей среды!**

① При изготовлении прибора были использованы различные ценные и подлежащие повторной переработке материалы.

② По окончании срока годности направьте их в пункт сбора вторсырья или хотя бы в соответствующий сервисный центр, которые обеспечат их правильную обработку.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ:

• Аталмыш аппарат қолданыстағы техникалық тәртіптер мен қауіпсіздік нормаларына сәйкес келеді.

• 2/12/04 жылғы CSC ұсынымдарына сәйкес, аталмыш прибор тосттарды итеріп шығару және электр қуатын өшіру элементінің жүйелерін ажыратуға мүмкіндік беретін механикалық тұжырымдамаға ие болып табылады.

• Бірінші пайдалану алдында, желінің жұмыс қуаты, аппаратта көрсетілген қуатқа сәйкес келетініне көз жеткізіп алыңыз (тек қана айнымалы ток).

• Өрекет етуші нормалардың әр түрлілігін есепке ала отырып, егер аппарат сатып алынған еліңде пайдаланылмайтын болса, оны авторландырылған қызмет көрсету орталығында (тіркелетін тізімді қараңыз) тексеріп алыңыз.

• Электр қондырғысы қолданыстағы нормаларға сәйкес келетіндігіне және осы қуаттағы аппаратқа қуат беру үшін жеткілікті екендігіне көз жеткізіп алыңыз.

• Аппарат барлық уақытта жерлестірілген қос тесікті желі қосқышына қосылуы қажет.

• Аппаратпен бірге жеткізілетін жинақтың құрамына кіретін, кесігі аппарат сымның кесігінен кем емес, тек дұрыс жұмыс істейтін, жерлестірілген қос тесікті желі қосқышы мен қуат беретін сым бар ұзартқышты пайдаланыңыз.

### ТҰРМЫСТЫҚ ЖАРАҚАТТАР АЛУДЫҢ АЛДЫН АЛУ

Электр аппараттарын пайдалану кезінде, бірқатар қарапайым тәртіптерді сақтау қажет, атап айтқанда:

## ҚАЖЕТ БОЛАТЫН ЖАЙЛАР:

• Пайдалану бойынша нұсқауды толық оқып шығыңыз және пайдалану тәртібін мұқият қадағалаңыз.

• Аппарат барлық уақытта тік жағдайда тұруы керек, оны көлбеу, қиғаш немесе төңкеріп пайдалануға жол берілмейді.

• Өрбір пайдалану алдында, қиқымдарға арналған жылжымалы тұғырық өз орнына орнатылғанына көз жеткізіп алыңыз.

• Керткі ойықтар мен қиқымдарға арналған жылжымалы тұғырықты үнемі тазалап тұрыңыз.

• Аппаратты қосу немесе ажырату кезінде күймені басқару тұтқасы жоғарғы жағдайда тұруы қажет.

• Жұмыс істеу үстінде ақаулық байқалса, аппаратты өшіріп тастаңыз.

• Пайдаланбай тұрған кезде немесе оны алып тастау алдында аппаратты өшіріп қойыңыз.

• Циклды аяқтау бойынша нанның тіліктері тор шілтер араларына тұрып қалса, оны алмастан бұрын, аппаратты өшіріп, оның суынуын күтіңіз.

• Тостерді судың шашырауынан қорғалған, тұғыры берік жерге орналастырыңыз. Тостерді қосарланып тіркелген асхана жиназының үстіне қойып пайдалануға тыйым салынады.

## МҰНЫ ЖАСАУШЫ БОЛМАҢЫЗ:

• Аппараттағы сымды немесе қос тесікті желі қосқышы тор шілтерлер арасына жинастырмаңыз.

• Аппараттағы сымды тартып тұрып, өшіруші болмаңыз.

• Пайдалану уақытында аппараттың басқа жерге қойып, орнын ауыстырушы болмаңыз.

• Бұл электр приборы дене-тұрқы мен ақыл-ой қабілеті (балаларды қоса алғанда) шектеулі, сондай-ақ тиісті тәжірибесі немесе қажетті білімі жоқ адамдардың пайдалануы үшін арналмаған. Аты аталған адамдар аталмыш құрылғыны олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін адамдардың оны пайдалану бойынша нұсқаулық алғаннан кейін немесе тек оның бақылауымен ғана пайдалана алады.

• Балалардың аталмыш құрылғымен ойнауына жол бермеңіз.

• Үйден тыс жерде аппаратты пайдаланушы болмаңыз. Аппаратты ылғалды үй-жайларға орнатудан аулақ болыңыз.

• Жұмыс істеп тұрған кезде, әсіресе бірінші қуыру немесе баптауды өзгерткен кезде, аппаратты қараусыз қалдырмаңыз.

• Аппаратты арнайы тағайындалмаған істерге пайдаланбаңыз.

• Циклды аяқтау бойынша нанның тіліктері тор шілтер араларына тұрып қалса, оны алмастан бұрын, аппаратты өшіріп, оның суынуын күтіңіз.

• Пайдалану кезінде аппараттың металл немесе ыстық бөліктеріне қол тигізуші болмаңыз.

• Тостерге өндірушілер пайдалануға кеңес бермеген керек-жарақтарды қосып пайдаланушы болмаңыз – бұл өте қауіпті болуы мүмкін.

• Еріп кетуі (мысалы көзшелері бар) немесе тостерге ағып кетуі мүмкін нанды қуырушы болмаңыз – мұның соңы зақымдануға немесе өрттің шығуына апарып соғуы мүмкін.

• Аппаратқа шамадан тыс үлкен нан тіліктерін тығушы болмаңыз, олар тостердің механизмдерінің қызып кетуін тудыруы мүмкін.

• Егер:

– желі сымы зақымданған болса;

– аппарат жерге құлап кетіп, оның айтарлықтай зақымданғаны көрініп тұрса және жұмысында кідірістер орын алған болса, аппаратты пайдаланушы болмаңыз. Мұндай әрбір жағдайда қауіптің алдын алу үшін аппаратты жақын маңға орналасқан бекітілген қызмет көрсету орталығына жөнелтілуі тиіс. Кепілдікті қараңыз.

• Тостерді үстіңгі қабаты ыстық орынға және ыстық пеш түпқоймасына жақын орналастырмаңыз.

• Жұмыс істеп тұрған аппаратты әлдебір нәрсемен бүркеуші болмаңыз.

• Нанның жанып кетуі мүмкін болғандықтан, приборды перделердің және басқа тез тұтанып кететін нәрселердің (сөрелер мен басқа жиназдар сықылды) астына немесе жақын жеріне орналастырушы болмаңыз.

• Жұмыс істеп тұрған аппаратты, қараусыз қалдырмаңыз.

• Аппараттың үстіне немесе астына жай қағаз, қалың қағаз немесе пластмассаны қоймаңыз.

• Аппаратты әлдебір бөлігі тұтанып, өртені бастаса, оны сумен өшіруші болмаңыз. Өуелі аппаратты қуат желісінен ажыратып, сулы матамен тұмшалап өшіріңіз.

• Қуырылып жатқан кезде, нанды суырып алуға өрекет жасаушы болмаңыз.

• Тостерді жылудың ыстық көзі немесе кептіру үшін пайдаланушы болмаңыз.

• Аппаратты жылдам тоңазытылатын азық-түліктерді дайындау, қуыру, қыздыру немесе жібіту үшін пайдаланушы болмаңыз.

• Аппаратты бір дерлікте нанды қыздыру және қабаттарын жібіту үшін пайдаланушы болмаңыз. Үлгісіне қатысты түрде пайдаланыңыз.

• Аппаратты бір дерлікте нанды қыздыру және бөлішектерді жібіту үшін пайдаланушы болмаңыз. Үлгісіне қатысты түрде пайдаланыңыз.

• Темір тіреуіштері қатты қызып кетеді. Оны қолмен ұстаушы болмаңыз, нанды алатын кезде асхана қолғабы немесе нанға арналған қысқыштарды пайдаланыңыз.

• Приборды тазалау үшін химиялық жағынан төтенше белсенді құралдарды (соданың негізіндегі майды кетіретін құралдар, темір өнімдерді тазалауға арналған құралдар, жавелді қышқылды және т.б.), сондай-ақ асханада пайдаланылатын темір керек-жарақтарды, қылшықтары қатты мөсуектерді, үстіңгі қабаты кедір-бұдырлы ысқыштарды пайдалануға тыйым салынады.

• Өрнектелген темір әшекейлері бар приборлар үшін: темір өнімдерді (тат баспайтын болат, мыс және т.б.) тазалауға арналған арнайы құралдарды пайдалануға тыйым салынады. Приборды терезені жууға арналған құралға батырылған жұмсақ матамен ысқылап жуу қажет.

Аталмыш аппарат тек қана үйде пайдалану үшін арналған. Өндіруші аппаратты кәсіпкерлік, тағайындалуы бойынша сәйкес келмейтін пайдалану үшін немесе нұсқауды бұзғандықтан орын алған бұзылушылықтар үшін жауапкер болмайды және ол үшін кепілдік беруді ұсынбайды.

## БҰЛ НҰСҚАУДЫ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ



### Қоршаған ортаны қорғау жөнінде ұмытпаңыз!

- ① Приборды дайындау кезінде, қымбат немесе екінші мәрте пайдалануға болатын материалдар пайдаланылды.
- ② Қызмет мерзімінің аяқталуы бойынша, приборды пайдаланған заттарды қабылдау бекетіне немесе тым болмаса дұрыс өңдеуді қамтамасыз ететін тиісті қызмет көрсету орталығына тапсырыңыз.